

آزمون درس: عربی زبان قرآن ۳	 اداره آموزش و پرورش گروه عربی	تاریخ آزمون: (نوبت اول)
رشته: ادبیات و علوم انسانی		مدت آزمون: ۷۵
تعداد سوال: ۱۷		تعداد صفحه: ۴

پیامبر اکرم: یک ساعت اندیشیدن برتر از هفتاد سال عبادت است

ردیف	مهارت و اثره شناسی: (دو نمره)	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. الف) يَنْطَوِي فِي جِسْمِ الْإِنْسَانِ الْعَالَمُ الْأَكْبَرُ. ج) يَغْرِسُ فَلَاحاً فُسَيْلَةً جَوْزٍ. ب) اهْتَمَّ الْفَرْدُ عَلَى تَطْوِيرِ الْمَادَّةِ. د) لَوْ كُنْتُ فُظًّا لَا تَفَضُّوا مِنِّي حَوْلَكَ.	۱
۲	اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (تَرْعَمُ/تَسْبُ/تَحْسَبُ/السَّهُولُ/سَهْلٌ/صَعْبٌ) الف) = (ب)..... ≠	۰.۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. الدَّاءُ □ الدَّوَاءُ □ الشِّفَاءُ □ آباء □	۰.۲۵
۴	اَكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ. العجائز =	۰.۲۵
	مهارت ترجمه به فارسی (۹ نمره)	
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) (فهذا يومُ البعثِ ولكنكم كنتم لا تعلمون) (۰.۷۵) ب) ياربنا أبقِ لنا مُحَمَّدًا حَتَّى أَرَاهُ يَافِعًا وَ أَمْرَدًا (۱) ج) النَّحَاسُ عَنَصَرٌ فَلَزِيَّ كَالْحَدِيدِ مُوصِلٌ لِلْحَرَارَةِ وَالْكَهْرِبَاءِ. (۰.۷۵) د) اخْتَارَتِ الشَّيْمَاءُ قَوْمَهَا، فَأَعْتَقَهَا رَسُولُ اللَّهِ، وَ أَرْسَلَهَا بِأَعْزَازٍ. (۰.۷۵) هـ) شَقَّ الْإِنْسَانُ الْقَنَوَاتِ وَ التَّلَالِ بِوِاسِطَةِ مَادَّةِ الدِّيَنَامَيْتِ. (۰.۷۵) و) نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ سُبَاتِ الْعَقْلِ وَفُجِ الْزَّلَلِ. (۰.۷۵) ز) لَيْتِنَا نَعْلَمُ أَنَّ صَحَّتْنَا فِينَا وَنَحْنُ لَا نُبْصِرُ إِلَيْهِ. (۰.۷۵) ح) (وَلَا تَهْنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ) (۰.۵) ط) أَيُّهَا الْمُتَفَرِّجُونَ، شَجِّعُوا فَرِيقَكُمْ فَرِحِينَ. (۰.۵) ی) (وما الحياةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ...) (۰.۵) ع) (لا إكراهَ في الدِّينِ...) (۰.۵)	۷/۵
۶	اِنتْخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۱) (إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) الف) بی گمان ماقرآن رابه زبان عربی قرار دادیم، شاید شما خردورزی می کنید. □ ب) بی گمان ما قرآن رابه زبان عربی قرار دادیم، امید است شما خردورزی کنید. □ (۲) أَشَاهِدُ قَاسِمًا وَهُوَ جَالِسٌ بَيْنَ الشَّجَرَتَيْنِ. الف) قاسم رامی بینم، و او بین دودرخت نشسته بود. □ ب) قاسم رامی بینم، درحالی که او میان دودرخت نشسته است. □	۰.۵
۷	كَمِّلِ الْفَرَائِغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: الف) هُوَ لَا يَعْقِلُ الْجَاهِلُ ، ثُمَّ قَعَدَ مَعَهُمْ . اَيْنَانَ ، نَادَانَ رَا.....، سَبَسَ بِأَنْهَا..... ب) إِنَّ دُنْيَاكُمْ لَأَهْوَنُ مِنْ وَرَقَةٍ فِي فَمِّ جَرَادَةٍ تَقْضُمُهَا. بی گمان دنیايتان نزد من از برگي دردهان..... که آن رامی جود.....، است.	۱

	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷نمره)	
۸	ترجم الأفعال التي تحتها خط. (الف) الْعَمَالُ الْمُجْتَهِدُونَ كانوا يشتغلون في المصنع. (ج) أيها الأصدقاء! لا تبتعدوا كثيراً. (هـ) لَيْسْتَغْفِرُ الْمُؤْمِنُ مِنَ اللَّهِ. (ز) عَلَّمْتَنِي مَا لَا أَعْلَمُهُ. (ب) لَيْتَ الْأَشْجَارَ لَا يَقْطَعُ. (د) مَنَحَ ثَرْوَتَهُ لِكَي يُصَحِّحَ خَطَأَهُ. (و) لَعَلَّ أَحِبَّتَنِي يَعَامِلُونَنِي جَيِّدًا! (ح) لِمَ تُحَمِّلُنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ؟	۲
۹	عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (الف) رجاءً،..... شيئاً على الآثار التاريخية. تكتبوا ☐ (ب) أيها الأخوة،..... ربكم. تذكرن ☐ (ج) يابناتي، أنا لا أكذب؛ لماذا لا..... كلامي . تصدقن ☐ (د) التلميذات..... عن المطالعة يوم أمس. يمنعن ☐ لن أكتبوا ☐ لا تكتبوا ☐ لم تذكرون ☐ اذكروا ☐ يصدقن ☐ تصدقين ☐ امنعوا ☐ امتنعن ☐	۱
۱۰	عَيِّنِ الْعِبْرَةَ الَّتِي فِيهَا لَا النَافِيَةُ لِلْجِنْسِ. (الف) لا تشعر أن دائك منك. ☐ (ج) ولا أعلم الغيب ولا أقول إنني ملك. ☐ (د) ألا إن أولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون. ☐ (ب) لاشئ أعجل من الصبر. ☐	۲۵/
۱۱	عَيِّنِ مَا فِيهِ أَحَدٌ مِنَ «الحروف المشبهة للفعل» في العبارات التالية. (الف) إن تسأل في صغرك؛ فهو خير لك. ☐ (ب) كأن نجاحي في المسابقة غاية لا تدرك. ☐ (ج) عليكم أن تحاولوا لبناء وطنكم. ☐	۲۵/
۱۲	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ، فِي مَا يَلِي. (الف) انهدم على رأس أخيه الأصغر. (ج) لا فقر أشد من الجهل. (هـ) اشتريت أنواع الفاكهة إلا أناس. (ب) يوتون الزكاة وهم راكعون. (د) لا يحزنك قولهم إن العزة لله جميعاً. (و) أقبل على شرائه روساء شركات البناء مشتاقين لاستخدامه. (ز) (... لا تياس من روح الله إلا القوم الكافرون).	۲
۱۳	عَيِّنِ اسْمَ فَاعِلٍ وَاسْمَ مَفْعُولٍ وَاسْمَ مَكَانٍ وَاسْمَ تَفْضِيلٍ فِي مَا يَلِي، ثُمَّ تَرْجِمُهَا. «قام ألفرد بإنشاء عشرات المصانع في عشرين دولة، وأصبح من أغنى أغنياء العالم». إن الله لا يضيع أجر المحسنين.	۱/۵
	مهارت درک و فهم (۲ نمره)	
۱۴	عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: (الف) قِطْعَةٌ مِنْ قُمَاشٍ يُلْبَسُ فَوْقَ الْمَلَابِسِ، كَالْعِبَاءَةِ. (ب) الدُّوْبُ هُوَ الَّذِي لَا يَسْعَى فِي إِنْجَازِ عَمَلِهِ، وَيَشْعُرُ بِالتَّعَبِ. صحيح ☐ غلط ☐ صحيح ☐ غلط ☐	۵/
۱۵	ضَعِ فِي الْمُرَبَّعِ الْحَرْفَ الْمُنَاسِبَ. «كلمة زائدة» الف- تراب مختلط بالماء. ☐ الأمرد	۵/

	ب-صَبِيَّ قَبْلَ سَنِّ الْبُلُوغِ. □ الطَّن □ الطَّيْن	
١٦	اكتب عبارة مناسبة لكل صورة: تحويل الجبال وحفر المناجم / بناء الطرق / جماعة يتفقهون / عين فاضت من خشية الله   (الف)..... (ب)	٥./
١٧	اقرأ النص التالي؛ ثم أجب عن الأسئلة التالية. «الناس من جهة النسب أكفاء؛ أبوهم آدم (ع) وأمهم حواء ولكن قدر امري ماكان يحسنه ومنزلة الرجال على أفعالهم. فعلينا الانتفاخر بالنسب. كلنا مخلوقين من لحم وعظم وعصب. فخر الإنسان بعقله وأدبه وتقواه. وعلى الإنسان أن يفوز بالعلم ولا يطلب به بدلاً؛ لأن الناس موتى وأهل العلم أحياء.» ١- عَيِّن الخطأ حسب النص: الف- أهل العلم أحياء. ج- قدر الإنسان بأفعاله لانسبه. ب- على الإنسان أن يطلب بدلاً بالعلم. د- أب الإنسان آدم وأمه حواء. ٢- بم ليتفاخر الإنسان؟	٥./
٢٠		